



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Európai Bizottság**

2023/C 207/01	Euroátváltási árfolyamok – 2023. június 13. ....	1
---------------	--	---

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Európai Bizottság**

2023/C 207/02	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11154 – LUBEA / GEL / ESTEVE HEALTHCARE) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	2
2023/C 207/03	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10984 – MESSER / TOYOTA TSUSHO EUROPE / JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	4

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.



## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2023. június 13.

(2023/C 207/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0793	CAD Kanadai dollár	1,4403
JPY Japán yen	150,62	HKD Hongkongi dollár	8,4550
DKK Dán korona	7,4524	NZD Új-zélandi dollár	1,7564
GBP Angol font	0,85850	SGD Szingapúri dollár	1,4467
SEK Svéd korona	11,6400	KRW Dél-Koreai won	1 373,73
CHF Svájci frank	0,9784	ZAR Dél-Afrikai rand	20,1087
ISK Izlandi korona	149,50	CNY Kínai renminbi	7,7167
NOK Norvég korona	11,6235	IDR Indonéz rúpia	16 044,83
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	4,9831
CZK Cseh korona	23,813	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,252
HUF Magyar forint	371,13	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4750	THB Thaiföldi baht	37,279
RON Román lej	4,9627	BRL Brazil real	5,2469
TRY Török líra	25,5471	MXN Mexikói peso	18,6655
AUD Ausztrál dollár	1,5922	INR Indiai rúpia	88,8630

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

## V

(Hirdetmények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.11154 – LUBEA / GEL / ESTEVE HEALTHCARE)

## Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 207/02)

1. 2023. június 2-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- LUBEA Cataman GmbH & Co. KG (a továbbiakban: LUBEA, Németország),
- Grupo Esteve Life Sciences, S.L. (a továbbiakban: GEL, Spanyolország),
- Esteve Healthcare, S.L.U. (a továbbiakban: Esteve Healthcare, Spanyolország).

A LUBEA és a GEL az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fog szerezni az Esteve Healthcare felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- A LUBEA egy német társaság, amely vállalati részesedések felvásárlásával, fejlesztésével, tulajdonlásával és értékesítésével, valamint társaságok alapításával foglalkozik. A LUBEA tőkéje teljes egészében a Lukas Asset Management SE & Co. KG tulajdonában van.
- A GEL egy barcelonai székhelyű spanyol vállalat. Az Esteve család tagjainak tulajdonában álló családi vállalkozás, amelynek kizárólagos célja, hogy tulajdonolja az Esteve Healthcare részvényeinek 100 %-át.
- Az Esteve Healthcare spanyolországi székhelyű, márkavédett, szakosodott portfólióval rendelkező nemzetközi gyógyszeripari csoport, amely a preklinikai kutatásoktól a gyártáson át a kész gyógyszerformák értékesítéséig a gyógyszeripari értéklánc egészében tevékeny.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11154 – LUBEA / GEL / ESTEVE HEALTHCARE

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám M.10984 – MESSER / TOYOTA TSUSHO EUROPE / JV)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 207/03)

1. 2023. június 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Messer Industrie GmbH (Németország) közvetett irányítása alá tartozó Messer SE & CO KGaA (a továbbiakban: Messer, Németország),
- a végső soron a Toyota Tsusho Corporation (a továbbiakban: TTC, Japán) irányítása alá tartozó Toyota Tsusho Europe S. A. (a továbbiakban: TTE, Belgium),
- egy újonnan alapított közös vállalkozás (a továbbiakban: közös célvállalkozás, Németország).

A Messer és a TTE az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a közös célvállalkozás felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Messer ipari gázokat, speciális gázokat, orvosi gázokat és gázkeverékeket gyárt,
- a Toyota Tsusho Europe a Toyota Tsusho Corporation 100 %-ban tulajdonolt leányvállalata, amely világszerte a fémek, alkatrészek és a logisztika, a gépjárműipar, a gépgyártás, az energia és a projektek, a vegyipar és az elektronika, valamint az élelmiszerek és a fogyasztói szolgáltatások terén tevékenykedik.

3. Az újonnan alapított közös célvállalkozás üzleti tevékenységei a következők lesznek: gépjárműflotta-üzemeltetők számára létrehozott egyablakos szolgáltatóként a hidrogénüzemű járművek (pl. üzemanyagcellás buszok) biztosítása, a karbantartási és flottakezelési szolgáltatások, a zöld hidrogén helyszíni előállítás és szolgáltatása terén fog tevékenykedni; az új közös vállalkozás elsősorban az európai projektekre fog összpontosítani.

4. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

5. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10984 – MESSER / TOYOTA TSUSHO EUROPE / JV

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU